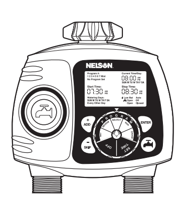
ELECTRONIC WATER TIMER INSTRUCTIONS



Model 5945 SPECIFICATIONS
Water connection - 3/4"
Hose connection - 3/4"
Watering Cycles - 7 plus Mist
Batteries - 2 "AA"
Low Battery Detection - [🔋Low Bat] will display on LCD.
Timer will stop running when battery voltage is low. If timer is running, it will automatically shut off.

NOTE: Batteries should last 1 season with average usage. Use of the mist cycle will shorten battery life.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

1. Warning: This timer is intended for outdoor, residential watering applications only. Not intended for indoor or commercial use.
2. Use fabric reinforced hoses only; damaged or cracked hoses should not be used.
3. Remove the timer from the faucet during freezing weather and store inside. Exposure to temperatures below 0° C (32° F) may damage the unit.
4. Timer should not be submerged in water, used in damp pits or buried.
5. Check connections regularly for a tight seal.
6. When using for the first time, observe the progress for one week to ensure that it is operating properly.
7. Before a long absence/vacation, insert new batteries and test your program.
8. When storing, turn to the [OFF] position. Make sure the unit is completely empty of water and in a frost-free environment only. Remove the batteries.
9. Use 2 "AA" alkaline batteries only. Do not use rechargeable batteries. Do not mix old

and new batteries. Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.

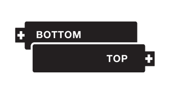
10. Install new batteries at the start of the watering season.
11. Use timer in the proper orientation only; do not use sideways, upside down, etc.
12. No user-serviceable parts inside timer housing. Opening housing will void warranty and cause potential leakage.
13. Caution: This timer contains internal electronic components that are susceptible to damage by static electricity. If your timer begins to malfunction, it is possible that your timer has been exposed to static electricity. In such an event, you may reset your timer by removing and re-installing the batteries.
14. CAUTION: Detach timer from spigot during freezing weather. Do not use with water exceeding 100° F (38° C) or with pressures exceeding 100 psi (6,9 BARS). For pressures exceeding 100 psi (6,9 BARS), consult a local plumber for pressure regulation. Avoid pulling or tugging on the hose as damage to the timer may result.

OPERATING INSTRUCTIONS

I. INSERT BATTERIES

NOTE: Before every battery change, turn off the timer's water supply at your outdoor faucet and then remove the timer from the faucet.

TIP: Clean metal contacts with a clean cloth when replacing batteries.



1. Remove battery cover on the back of the timer.
2. Insert 2 – "AA" batteries as pictured (diagram on case).

NOTE: When changing batteries (after the initial set-up), the time and programs entered will stay current if battery change takes less than 15 seconds.

II. PROGRAMMING INSTRUCTIONS

*The right side outlet of the timer is programmable or manually operated. The left side is

a convenience (manual) outlet only (non-programmed).

To program your Nelson 5945 timer, rotate the dial clockwise to the appropriate selection:
SET TIME; PROGRAM: SET, REVIEW, SELECT, RUN, ERASE; OFF

A. Turn dial to [SET TIME]

1. To set the current time: Hour on the clock will flash. Use the [+] button to increase hour displayed. Use the [-] button to decrease hour displayed. Press [ENTER] to select the correct current hour.
2. To set the minutes: After you have selected the hour, the minutes will flash. Use [+] and [-] as above to reach the correct minute. Press [ENTER] to select the correct current minute.
3. To set AM/PM, press [+] or [-]. Press [ENTER] to select.

NOTE: Clock is set on standard time. To change to military (24 hour) time, depress both [+] and [-] buttons simultaneously and hold for 5 seconds. If switched to military time, depress both [+] and [-] buttons simultaneously to return to standard time.

TIP: Holding [+] or [-] button down allows you to scroll more quickly through your time selection.

4. To set the current day: Use the [+] and [-] buttons to scroll to the current day of the week. When the correct day is lit, press [ENTER] to select.

B. Turn dial to [PROGRAM SET]

NOTE: For [PROGRAM SET] functions, use the [+] and [-] buttons to advance/go back through the selection options. When you have reached the desired setting, press [ENTER] to select.

1. To enter a program:

a. First scroll through the program #'s by depressing [+]. To start with Program 1, press

[ENTER] when the 1 is lit (same process for programs 2-7 + Mist).

b. Once a program # has been entered, the start time will flash. Toggle through the times, using the [+] and [-] keys until you reach the desired start time. Press [ENTER] to select.

c. After a start time has been selected, the stop time will flash. Select a stop time in the same manner as above. Maximum time allowed = 180 minutes.

d. WATERING DAYS
Select the day(s) you would like to water. Press [ADD] to select each day desired. Press [SKIP] to skip a day. When all watering days you need are selected, press [ENTER]. **You must press [ENTER] to complete your selection.**

e. MIST CYCLE (on the LCD screen following Program #7)
The Mist Cycle is set for 20 seconds ON, 5 minutes OFF. Enter a start time and stop time and the timer will continue on the ON 20 seconds, OFF 5 minutes cycle for as long as you set the timer to run. MIST indicates a shortened (20 second) ON, 5 minute OFF time in a programmed interval.

C. Turn dial to [PROGRAM REVIEW]

This function allows you to view all selected programs. In the PROGRAM REVIEW mode, you are able to view selections but not make changes to the programs. Use the [+] and [-] buttons to view the program # you wish to review.

D. Turn dial to [PROGRAM SELECT]

This function allows you to choose which program(s) you wish to run. You may choose to run some or all of the programs which you have entered by pressing [ADD] when the program # is illuminated on the LCD. When finished selecting, turn dial to [PROGRAM RUN]. You must enter the program #'s using PROGRAM SELECT prior to using PROGRAM RUN. The days you have selected will remain lit.

NOTE: To skip a program, use [SKIP].

E. Turn dial to [PROGRAM RUN]

Dial must be in this position for programs to run! This function allows you to run the programs. With the water turned on, programs will run at their programmed time(s). **Programs must be entered using PROGRAM SELECT in order to run**.

NOTE: Program will not start if selected after the START TIME has been reached. For example, if you finish manually watering at 6:15AM Mon., then turn your timer to RUN with a program scheduled to start at 6:00AM Mon., it will not run because the 6:00AM start time has passed. Program will run at the next scheduled time.

NOTE: If program start times overlap, timer will start at the first time selected and shut off at the latest time entered.

F. Turn dial to [PROGRAM ERASE]

This function allows you to erase a program that was previously entered.

a. Scroll through the program #'s, using the [+] and [-] keys.
b. Select the program # you wish to erase when it is lit by pressing [ENTER].
c. Now you are free to return to the PROGRAM SET function and reenter a selection.

III. ATTACH TIMER TO FAUCET

1. Firmly attach the coupling nut on your timer to your faucet.

IV. ATTACH HOSE TO TIMER

1. Firmly attach your hose with sprinkler to the timer outlet on the right side. Position your sprinkler where desired in the yard.

V. MANUAL ON / MANUAL OFF – 2 options

This timer has been designed to allow manual operation with both outlets.

MANUAL USE OF TIMED OUTLET (OUTLET ON RIGHT SIDE):

1. To use the outlet which is controlled by the timer (the outlet on the right side) for a non-timed application: Turn on the faucet, depress the [Right 🚰] on the right side of the dial and water will start running immediately. Water will continue to run until you depress the [Right 🚰] again or until a program is scheduled to run. During manual use, water will shut off after 3 hours.

NOTE: During manual use, the time "counts down" on the LCD panel. To adjust manual watering time to under 3 hours, use the [+] and [-] buttons to control manual watering in 15 minute increments.

2. After 3 hours have elapsed, you may depress the [Right 🚰] again for up to 3 hours of additional watering time.

MANUAL USE OF CONVENIENCE OUTLET ON LEFT SIDE:

1. To use the convenience outlet on the left side of the timer, with the water running, depress the large [Left 🚰] button on the left side of your timer. Water will start running automatically out of the left side outlet. Water will continue to run until you depress [Left 🚰] again.

NOTE: The left side outlet is not timed. Once [Left 🚰] is pressed, water will continue to run until [Left 🚰] is pressed again.

TROUBLESHOOTING GUIDE

PROBLEM	PROBABLE CAUSE	REMEDY
No watering operation	Dead or weak batteries	Replace batteries
No watering operation	Dial not positioned to PROGRAM RUN or dial set to OFF	Turn dial to PROGRAM RUN
No watering operation at programmed time	Water not turned on	Turn water on
No watering operation at programmed time	PROGRAM RUN set after start time has already passed	Run the next scheduled program or use MANUAL ON
No watering operation at programmed time	No program selected to run	Use SELECT PROGRAM to choose desired program and set dial to RUN
No manual operation	Dead or weak batteries	Replace batteries
No manual operation	Water not turned on	Turn water on
Watering at wrong time	Clock incorrectly set	Set clock
Faucet connection leaks	Missing or damaged hose washer	Install new washer
Faucet connection leaks	Loose connection	Tighten hose connection

Nelson Warranty

Electronic products are warranted for two (2) years. In the event of such defects, Nelson will repair or replace, at its option, the product or the defective part.

This warranty does not extend to damage to a Nelson product or part resulting from accident, misuse, alteration, neglect, abuse, improper installation or normal wear and tear to the exterior appearance and color. This warranty extends only to the original use of the Nelson product. This warranty does not extend to cover losses suffered to plants, animals, landscaping or increased water usage in the event of a timer defect or malfunction.

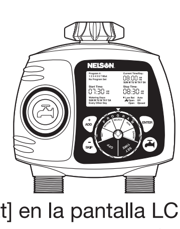
If a defect arises in a Nelson product or part within the warranty period, contact your Nelson Retailer, Distributor, or L.R. Nelson Corporation.

Nelson may, at its option, require the product or part to be returned to a Nelson service point or your retailer or distributor. Nelson will determine whether the claimed defect is covered by the warranty.

If coverage is found, the product will be repaired or replaced. Please allow 4-6 weeks for completion of repairs or replacement and return of the product or part. If a product or part is replaced, the replacement is warranted only for the remainder of the original or part warranty period.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights that vary from state to state. L.R. Nelson Corporation does not authorize any person to create for it any other obligation or liability in connection with Nelson products.

INSTRUCCIONES DEL TEMPORIZADOR ELECTRÓNICO DE RIEGO



ESPECIFICACIONES del modelo 5945
Conexión de agua - 3/4 pulg.
Conexión de manguera - 3/4 pulg.
Ciclos de riego - 7 más Neblina
Pilas - 2 "AA"
Detección de carga baja de las pilas - Aparece [🔋Low Bat] en la pantalla LCD.
El temporizador dejará de funcionar cuando el voltaje de la pila sea bajo. Si está funcionando, se apagará automáticamente.

NOTA: Con un uso normal, las pilas deberían durar 1 temporada. El uso del ciclo de neblina acorta la vida útil de las pilas.

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

1. Advertencia: Este temporizador está diseñado para ser utilizado únicamente en aplicaciones de riego residenciales al aire libre. No fue diseñado para ser utilizado en espacios cerrados ni para usos comerciales.
2. Utilice únicamente mangueras de tejido reforzadas. No se deberán utilizar mangueras agrietadas o dañadas.
3. Extraiga del grifo el temporizador y desconecte la manguera del temporizador durante épocas con temperaturas bajo cero y guarde el temporizador en ambientes cerrados. La unidad podrá dañarse si se la expone a temperaturas inferiores a los 32°F (0°C).
4. No se deberá sumergir el temporizador en el agua, tampoco se lo deberá utilizar en pozos húmedos ni enterrar.
5. Verifique con frecuencia que las conexiones estén bien ajustadas.
6. Cuando utilice la unidad por primera vez, observe el progreso del programa durante

una semana para asegurarse de que se encuentra funcionando de manera adecuada.

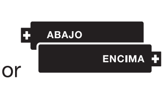
7. Antes de ausentarse durante períodos extensos o antes de salir de vacaciones, coloque pilas nuevas y verifique el funcionamiento del programa.
8. Cuando guarde la unidad, recuerde colocarla en posición [OFF] (apagado). Asegúrese de que la unidad no contenga agua en absoluto y guárdela únicamente en un ambiente libre de heladas. Extraiga las pilas.
9. Use únicamente 2 baterías alcalinas tipo "AA". No use baterías recargables. No mezcle las baterías nuevas con las usadas. No mezcle baterías alcalinas, estándar (de carbón-zinc) o recargables (de níquel-cadmio).
10. Colóquele pilas nuevas al inicio de la temporada de riego.
11. Al utilizar el temporizador, colóquelo únicamente en la orientación adecuada; no lo coloque de lado, al revés, etc.
12. No existen partes reparables por el usuario dentro de la caseta del temporizador. Si abre la caseta, la garantía quedará sin efecto y se pueden producir pérdidas.
13. Precaución: Este temporizador contiene componentes electrónicos internos que son propensos a daños causados por la electricidad estática. Si su temporizador comienza a fallar, es posible que el mismo haya estado expuesto a electricidad estática. En ese caso, puede reinicializar su temporizador retirando las baterías y reinstalándolas.
14. PRECAUCIÓN: Desconecte del grifo el temporizador durante épocas con temperaturas bajo cero. No utilice la unidad con agua a temperaturas mayores a los 100°F (38°C) o bajo presiones superiores a los 100 psi (6,9 BAR). Para presiones mayores a los 100 psi (6,9 BAR), consulte con un plomero local para que regule la presión. Evite jalar o tirar de la manguera ya que podrá dañar el temporizador.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

I. COLOCACIÓN DE LAS PILAS

NOTA: Antes de todo cambio las pilas, cierre el suministro de agua del temporizador en su grifo externo y retire el temporizador del grifo.

CONSEJO: Limpie las superficies metálicas con un paño limpio cuando reemplace las pilas.



1. Retire la tapa de las pilas de la parte trasera del temporizador.
2. Inserte 2 – pilas "AA" según la ilustración (Diagrama en el interior del compartimiento).

NOTA: Cuando cambie las pilas (después de la configuración inicial), el tiempo y los programas ingresados se mantendrán cargados si el cambio de pilas demora menos de 15 segundos.

II. INSTRUCCIONES DE PROGRAMACIÓN

*La salida del lado derecho del temporizador es programable u operada manualmente. El lado izquierdo es una salida de conveniencia únicamente (manual, no programada).

Para programar su temporizador Nelson 5945, gire el cuadrante en sentido horario a la selección apropiada:

SET TIME (AJUSTE DE HORA); PROGRAM: (PROGRAMA) SET (AJUSTE), REVIEW (REVISIÓN), SELECT (SELECCIÓN), RUN (EJECUCIÓN), ERASE (BORRADO); OFF (APAGADO)

A. Gire el cuadrante a [SET TIME]

1. Para ajustar la hora actual: La hora destella en el reloj. Use el botón [+] para adelantar la hora mostrada. Use el botón [-] para atrasar la hora mostrada. Pulse [ENTER] para seleccionar la hora actual correcta.
2. Para ajustar los minutos: Cuando haya seleccionado la hora, destellarán los minutos. Use [+] y [-] como se explicó arriba para llegar al minuto correcto. Pulse [ENTER] para seleccionar el minuto actual correcto.

3. Para ajustar AM/PM, pulse [+] o [-]. Pulse [ENTER] para seleccionarlo.

NOTA: El reloj se ajusta con hora estándar. Para cambiar a la hora militar (de 24 horas), pulse ambos botones [+] y [-] simultáneamente y manténgalos presionados durante 5 segundos. Si el reloj está conmutado a hora militar, pulse ambos botones [+] y [-] simultáneamente para volver a la hora estándar.

CONSEJO: Si mantiene el botón [+] o [-] presionado, puede desplazarse más rápidamente por la selección de hora.

4. Para ajustar el día actual: Use los botones [+] y [-] para desplazarse hasta el día actual de la semana. Cuando se ilumine el día correcto, pulse [ENTER] para seleccionarlo.

B. Gire el cuadrante a [PROGRAM SET]

NOTA: Para aplicar las funciones de [PROGRAM SET] (Configuración de programa), use los botones [+] y [-] para avanzar/retroceder por las opciones de selección. Cuando haya llegado a la configuración deseada, pulse [ENTER] para seleccionarla.

1. Para ingresar un programa:

a. Desplácese primero por los números de programa presionando [+]. Para comenzar con el Programa 1, pulse [ENTER] cuando se ilumina el 1 (aplique el mismo proceso para los programas 2-7 + Mist (Neblina)).

b. Una vez seleccionado un número de programa, destellará la hora de inicio. Conmute entre las horas, usando las teclas [+] y [-] hasta llegar a la hora de inicio deseada. Pulse [ENTER] para seleccionarla.

c. Después de seleccionar la hora de inicio, destellará el tiempo de parada. Seleccione un tiempo de parada de la misma manera que se explicó arriba. Máximo tiempo permitido = 180 minutos.

d. DÍAS DE RIEGO: Seleccione el o los días que desea regar. Pulse [ADD] para seleccionar

cada día deseado. Pulse [SKIP] para saltear un día. Cuando haya seleccionado todos los días de riego que necesita, pulse [ENTER]. **Debe pulsar [ENTER] para completar su selección.**

e. MIST CYCLE (en la pantalla LCD después del Programa N° 7): El ciclo de neblina está configurado con 20 segundos de activación y 5 minutos de desactivación. Ingrese un tiempo de inicio y un tiempo de parada: el temporizador continúa con el ciclo de 20 segundos activado y 5 minutos desactivado durante el tiempo que usted configure el temporizador para funcionar. MIST indica un tiempo de activación abreviado (20 segundos) y de desactivación de 5 minutos en un intervalo programado.

C. Gire el cuadrante a [PROGRAM REVIEW]

Esta función le permite ver todos los programas seleccionados. En el modo PROGRAM REVIEW (Revisión de programas), usted puede ver las selecciones pero no efectuar cambios a los programas. Use los botones [+] y [-] para ver el número del programa que desea revisar.

D. Gire el cuadrante a [PROGRAM SELECT]

Esta función le permite elegir qué programa(s) desea ejecutar. Puede elegir ejecutar alguno(s) o todos los programas que haya ingresado, oprimiendo [ADD] cuando el número de programa correspondiente aparece en la pantalla de cristal líquido (LCD). Finalizada la selección, lleve el cuadrante a [PROGRAM RUN]. Debe introducir los números de programa mediante PROGRAM SELECT antes de utilizar PROGRAM RUN. Los días que usted haya seleccionado permanecerán indicados. NOTA: Para omitir un programa, utilice [SKIP].

E. Gire el cuadrante a [PROGRAM RUN]

¡El cuadrante debe estar en esta posición para que se ejecuten los programas! Esta función

le permite ejecutar los programas. Con el suministro de agua abierto, los programas se ejecutarán a las horas programadas. **Los programas se deben ingresar usando PROGRAM SELECT a fin de que se ejecuten.**

NOTA: El programa no se inicia si se selecciona después de alcanzarse la HORA DE INICIO. Por ejemplo si usted termina de regar manualmente a las 6:15AM Mon (lunes) y gira su temporizador a RUN con el programa configurado para iniciarse a las 6:00AM Mon., no se ejecutará porque ya pasó la hora de inicio de 6:00AM. El programa se ejecutará a la siguiente hora programada.

NOTA: Si las horas de inicio de los programa se solapan, el temporizador se iniciará a la primera hora seleccionada y parará a la última hora ingresada.

F. Gire el cuadrante a [PROGRAM ERASE]

Esta función le permite borrar un programa que se ingresó previamente.

a. Desplácese por los números de programa usando las teclas [+] y [-].
b. Seleccione el número del programa que desea borrar, cuando se ilumine, pulsando [ENTER].
c. Ahora queda libre para volver a la función PROGRAM SET y reingresar una selección.

III. SUJECIÓN DEL TEMPORIZADOR AL GRIFO

1. Sujete firmemente la tuerca de acoplamiento de su temporizador al grifo.

IV. SUJECIÓN DE LA MANGUERA AL TEMPORIZADOR

1. Sujete firmemente la manguera con el aspersor a la salida del temporizador del lado derecho. Coloque su aspersor donde lo desee en el jardín.

V. MANUAL ACTIVADO / DESACTIVADO – 2 opciones

Este temporizador ha sido diseñado para permitir la operación manual con ambas salidas.

USO MANUAL DE LA SALIDA TEMPORIZADA (SALIDA DEL LADO DERECHO):

1. Para usar la salida controlada por el temporizador (la salida del lado derecho) para una aplicación sin temporizar: Abra el grifo, presione el botón [Right 🚰] del lado derecho del cuadrante y el agua comenzará a salir inmediatamente. El agua continuará saliendo hasta que presione [Right 🚰] nuevamente o hasta que se programe la ejecución de un programa. Durante el uso manual, el agua se cerrará después de 3 horas.

NOTA: Durante el uso manual, el tiempo hace una "cuenta regresiva" en el panel LCD. Para ajustar el tiempo de riego manual a menos de 3 horas, use los botones [+] y [-] para controlar el riego manual en incrementos de15 minutos.

2. Después que hayan pasado las 3 horas, usted puede presionar el botón [Right 🚰] nuevamente para hasta 3 horas de tiempo de riego adicional.

USO MANUAL DE LA SALIDA DE CONVENIENCIA DEL LADO IZQUIERDO:

1. Para usar la salida de conveniencia del lado izquierdo del temporizador, con el agua corriente, presione el botón grande [Left 🚰] del lado izquierdo del temporizador. El agua comenzará a salir automáticamente por la salida del lado izquierdo. Continuará saliendo hasta que usted presione [Left 🚰] nuevamente.

NOTA: La salida del lado izquierdo no está temporizada. Una vez presionado el botón [Left 🚰], el agua continuará saliendo hasta que se presione nuevamente.

GUÍA DE DETECCIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA PROBABLE	SOLUCIÓN
No se produce el riego	Pilas agotadas o con baja carga	Reemplace las pilas
No se produce el riego	Cuadrante no posicionado en PROGRAM RUN o puesto en OFF	Gire el cuadrante a PROGRAM RUN
No se produce el riego a la hora programada	Suministro de agua cerrado	Abra el grifo
No se produce el riego a la hora programada	PROGRAM RUN ajustado después que pasó la hora de inicio	Ejecute el siguiente programa planificado o use MANUAL ON
No se produce el riego a la hora programada	No se seleccionó ningún programa a ejecutar	Use SELECT PROGRAM para elegir el programa deseado y coloque el cuadrante en RUN
No funciona manualmente	Pilas agotadas o con baja carga	Reemplace las pilas
No funciona manualmente	Suministro de agua cerrado	Abra el grifo
El riego se produce a una hora incorrecta	Reloj ajustado incorrectamente	Ajuste el reloj
Fugas en la conexión al grifo	Arandela de manguera faltante o dañada	Instale una arandela nueva
Fugas en la conexión al grifo	Conexión floja	Apriete la conexión de la manguera

Garantía de Nelson

Los productos electrónicos están garantizados por dos (2) años. En caso de producirse tales defectos, Nelson reparará o reemplazará, a la sola opción de Nelson, el producto o la pieza defectuosa.

Esta garantía no se extiende a los daños de un producto o pieza Nelson resultantes de accidentes, mal uso, alteraciones, negligencias, abusos, instalación incorrecta o desgaste normal por uso del aspecto y el color exteriores. Esta garantía se extiende sólo al uso original del producto Nelson. Esta garantía no se extiende a la cobertura de las pérdidas sufridas en plantas, animales, trabajos de jardinería o del aumento del consumo de agua el caso de falla o disfunción del temporizador.

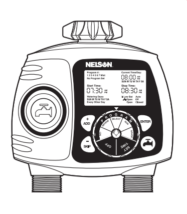
Si surge algún defecto en un producto o pieza Nelson dentro del período de garantía, comuníquese con su proveedor detallista o distribuidor de Nelson, o con L.R. Nelson Corporation.

Nelson puede, a la sola opción de Nelson, requerir que el producto o pieza se devuelva a un punto de servicio de Nelson o a su proveedor detallista o distribuidor. Nelson determinará si el defecto reclamado está cubierto por la garantía.

En caso afirmativo, el producto se reparará o reemplazará. Por favor, espere 4 a 6 semanas para la realización de las reparaciones o reemplazo y la devolución del producto o pieza. Si se reemplaza un producto o pieza, el reemplazo se garantiza sólo por el resto del período de garantía del producto o pieza originales.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede tener también otros derechos que varían según el estado. L.R. Nelson Corporation no autoriza a persona alguna para que cree para Nelson ninguna otra obligación o responsabilidad legal en relación con los productos Nelson.

MODE D'EMPLOI DE LA MINUTERIE ÉLECTRONIQUE DE SYSTÈME D'ARROSAGE



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES du modèle 5945
Raccord d'eau – 3/4 po
Raccord de tuyau – 3/4 po
Cycles d'arrosage – 7 plus Brouillard
Piles – 2 « AA »
Détection de pile déchargée – [🔋Low Bat] s'affichera sur l'affichage à cristaux liquides.
La minuterie cessera de fonctionner quand la tension de la pile sera faible. Si la minuterie est en service, elle s'arrêtera automatiquement.

REMARQUE: Les piles dureront en principe une saison avec une utilisation moyenne. L'utilisation du cycle brouillard abrègera la durée de service de la pile.

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS CONCERNANT LA SÉCURITÉ

1. Avertissement : Cette minuterie est conçue pour des applications d'arrosage domestique en plein air seulement. N'est pas conçue pour une utilisation à l'intérieur ou commerciale.
2. N'utiliser que des tuyaux à armature textile ; ne pas utiliser de tuyaux endommagés ou fendillés.
3. Démonter la minuterie du robinet et le tuyau de la minuterie par temps de gel et la conserver sous abri. L'exposition à des températures inférieures à 0° (32°F) pourra endommager l'appareil.
4. La minuterie ne doit pas être immergée dans de l'eau, utilisée dans des fosses humides ou enterrée.
5. Vérifier régulièrement que les raccordements ne fuient pas.

6. Lors de la première utilisation, observer le déroulement du programme pendant une semaine afin de s'assurer que l'appareil fonctionne normalement.
7. En cas d'absence prolongée, période de vacances, par exemple, installer des piles neuves et essayer le programme.
8. Lors du rangement, mettre sur la position d'arrêt [OFF]. S'assurer que l'appareil ne contient plus d'eau et qu'elle est conservée dans un lieu à l'abri du gel. Retirer les piles.
9. Utiliser uniquement 2 piles alcalines de type « AA ». Ne pas utiliser de piles rechargeables. Ne pas mélanger des piles alcalines, normales (carbone-zinc) et rechargeables (nickel-cadmium).
10. Installer des piles neuves au début de la saison d'arrosage.
11. Utiliser la minuterie dans son orientation correcte, pas sur le côté, à l'envers, etc.
12. Aucune pièce réparable à l'intérieur du boîtier de la minuterie. Le fait d'ouvrir le boîtier annulera la garantie et entraînera un risque de fuite.
13. ATTENTION: Cette minuterie comporte des composants électronique susceptibles d'être endommagés par l'électricité statique. Si votre minuterie commence à présenter des signes de défaillance, il se peut que ce soit parce qu'elle a été exposée à des décharges d'électricité statique. Dans ce cas, on peut réinitialiser la minuterie en retirant et en réinstallant les piles.
14. ATTENTION: Débrancher la minuterie du robinet en période de gel. Ne pas utiliser avec de l'eau à plus de 38°C (100°F) ou à des pressions supérieures à 6,9 bars (100 lb/po²) Pour les pressions supérieures à 6,9 bars (100 lb/po²), consulter un plombier en ce qui concerne la régulation de la pression. Eviter de tirer sur le tuyau, car cela pourrait endommager la minuterie.

ATTENTION: Débrancher la minuterie du robinet en période de gel. Ne pas utiliser avec de l'eau à plus de 38°C (100°F) ou à des pressions supérieures à 6,9 bars

(100 lb/po²) Pour les pressions supérieures à 6,9 bars (100 lb/po²), consulter un plombier en ce qui concerne la régulation de la pression. Eviter de tirer sur le tuyau, car cela pourrait endommager la minuterie.

MODE D'EMPLOI

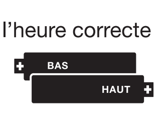
I. INTRODUIRE LES PILES

REMARQUE: Avant de remplacer les piles, couper l'alimentation d'eau au robinet extérieur puis démonter la minuterie du robinet.

CONSEIL PRATIQUE : Nettoyer les contacts métalliques avec un chiffon propre lors du remplacement des piles.

1. Retirer le couvercle du compartiment à piles du revers de la minuterie.
2. Introduire 2 piles « AA » de la façon illustrée (à l'intérieur du boîtier).

REMARQUE: Lors du changement des piles (après le montage initial), l'heure correcte sera conservée si le remplacement des piles se produit en moins de 15 secondes.



II. INSTRUCTIONS DE PROGRAMMATION

*La prise d'eau de droite de la minuterie est programmable ou fonctionne manuellement. La prise de gauche est une prise de commodité (manuelle) uniquement (non programmée).

Pour programmer la minuterie Nelson 5945, tourner le cadran vers la droite jusqu'à la bonne sélection: SET TIME (Régler la durée); PROGRAM (Programme): SET (Configurer), REVIEW (Examiner), SELECT (Sélectionner), RUN (Exécuter), ERASE (Effacer); OFF (Arrêt)

A. Mettre le cadran sur [SET TIME] (RÉGLER L'HEURE)

1. Pour régler l'heure actuelle: Le segment horaire de l'horloge clignotera. Utiliser le

bouton [+] pour augmenter l'heure affichée. Utiliser le bouton [-] pour diminuer l'heure affichée. Appuyer sur [ENTER] pour sélectionner l'heure actuelle correcte.

2. Pour régler les minutes: Une fois l'heure sélectionnée, le segment des minutes clignotera. Utiliser [+] et [-] comme précédemment pour atteindre la minute correcte. Appuyer sur [ENTER] (Saisir) pour sélectionner la minute actuelle correcte.
3. Pour régler AM/PM (matin/après-midi), appuyer sur [+] ou [-]. Appuyer sur [ENTER] pour sélectionner.

REMARQUE: L'horloge est réglée sur l'heure normale. Pour passer sur l'heure militaire (24 heures), appuyer sur les boutons [+] et [-] simultanément et les maintenir enfoncés 5 secondes. Si l'on est sur l'heure militaire, il faut appuyer sur les boutons [+] et [-] simultanément pour retourner à l'heure normale.

CONSEIL PRATIQUE : Maintenir le bouton [+] ou [-] enfoncé permet de faire défiler l'heure plus rapidement.

4. Pour régler le jour actuel: Utiliser les boutons [+] et [-] pour aller jusqu'au jour de la semaine actuel. Quand le jour correct est allumé, appuyer sur [ENTER] pour sélectionner.

B. Mettre le cadran sur [PROGRAM SET] (RÉGLER LE PROGRAMME)

REMARQUE: Pour les fonctions [PROGRAM SET], utiliser les boutons [+] et [-] pour avancer ou reculer dans les options de sélection. Une fois que le réglage désiré est atteint, appuyer sur [ENTER] pour opérer la sélection.

1. Pour saisir un programme:

a. Commencer par faire défiler les numéros de programmes en appuyant sur [+]. Pour commencer avec le Programme 1, appuyer sur [ENTER] quand le 1 est allumé (même

chose pour les programmes 2 à 7 + Brouillard).

b. Une fois un numéro de programme saisi, l'heure de démarrage clignotera. Basculer entre les heures à l'aide des touches [+] et [-] jusqu'à ce que l'heure de démarrage désirée ait été atteinte. Appuyer sur [ENTER] pour sélectionner.

c. Une fois l'heure de démarrage sélectionnée, l'heure d'arrêt clignotera. Sélectionner une heure d'arrêt de la même manière que précédemment. Durée maximale autorisée = 180 minutes.

d. WATERING DAYS (Jours d'arrosage)
Sélectionner le/les jours(s) où l'on souhaite arroser. Appuyer sur [ADD] (ajouter) pour sélectionner chaque jour désiré. Appuyer sur [SKIP] (sauter) pour sauter un jour. Une fois tous les jours d'arrosage nécessaires sélectionnés, appuyer sur [ENTER]. **Il faut appuyer sur [ENTER] pour terminer la sélection.**

e. MIST CYCLE (Cycle Brouillard) (après le Programme 7 sur l'affichage à cristaux liquides) Le Cycle Brouillard est configuré pour 20 secondes sur MARCHE et 5 minutes sur ARRÊT. Saisir une heure de démarrage et la minuterie continuera sur le cycle MARCHE 20 secondes ARRÊT 5 minutes pour aussi longtemps que la période réglée sur la minuterie. MIST indique une durée abrégée (20 secondes) sur MARCHE et 5 minutes sur ARRÊT dans un intervalle programmé.

C. Mettre le cadran sur [PROGRAM REVIEW] (EXAMEN DU PROGRAMME)

Cette fonction permet de visualiser tous les programmes sélectionnés. Sur le mode PROGRAM REVIEW, on peut visualiser les sélections mais on ne peut pas modifier le programme. Utiliser les boutons [+] et [-] pour visualiser le numéro de programme qu'on souhaite examiner.

D. Mettre le cadran sur [PROGRAM SELECT] (SÉLECTION DE PROGRAMME)

Cette fonction permet de choisir le programme qu'on souhaite exécuter.. On peut choisir d'exécuter certains, ou tous, les programmes qu'on a saisis en appuyant sur [ADD] (ajouter) quand le N° du programme est illuminé sur l'affichage à cristaux liquides. Quand la sélection est terminée, mettre le cadran sur [PROGRAMM RUN] (Exécution du programme). On doit saisir les numéros de programmes à l'aide de PROGRAM SELECT (Sélection de programme) avant d'utiliser PROGRAM RUN (Exécution de programme). Le jours sélectionnés demeureront allumés, REMARQUE : Pour sauter un programme, utiliser [SKIP] (Sauter).

E. Mettre le cadran sur [PROGRAM RUN]

Le cadran doit être dans cette position pour que l'exécution des programmes puisse avoir lieu! Cette fonction permet l'exécution des programmes. Si l'eau est ouverte, les programmes seront exécutés à l'heure, ou aux heures, programmée(s).

Les programmes doivent être saisis à l'aide de PROGRAM SELECT afin d'être exécutables.

REMARQUE: Le programme ne démarrera pas s'il est sélectionné après le START TIME (Heure de démarrage). Par exemple, si l'on finit d'arroser manuellement à 6h15 lundi, et si l'on met en service le temporisateur avec un programme censé commencer à 6h lundi, le programme ne démarrera pas car l'heure de départ est passée. Le programme sera exécuté à la prochaine heure de démarrage programmée.

REMARQUE: Si les heures de démarrages de programmes se chevauchent, la minuterie commencera à la première heure sélectionnée et s'arrêtera à l'heure la plus tardive saisie.

F. Mettre le cadran sur [PROGRAM ERASE] (EFFACEMENT DU PROGRAMME)

Cette fonction permet d'effacer un programme saisi préalablement.

a. Faire défiler les numéros de programmes à l'aide des touches [+] et [-].
b. Sélectionner le numéro de programme qu'on souhaite effacer quand il est allumé en appuyant sur [ENTER].
c. On est désormais prêt à retourner à la fonction PROGRAM SET et à saisir une nouvelle sélection.

III. FIXER LA MINUTERIE AU ROBINET

1. Assujettir fermement l'écrou d'accouplement de la minuterie au robinet.

IV. ASSUJETTIR LE TUYAU SUR LA MINUTERIE

1. Assujettir fermement le tuyau de l'asperseur à la sortie de droite de la minuterie. Positionner votre asperseur à l'endroit choisi sur votre pelouse.

V. MANUAL ON / MANUAL OFF (Manuel Marche/Manuel Arrêt) – 2 options

Cette minuterie a été conçue pour permettre le fonctionnement manuel avec les deux sorties.

UTILISATION MANUELLE DE LA SORTIE MINUTÉE (SORTIE DE DROITE):

1. Pour utiliser la sortie commandée par la minuterie (sortie de droite) pour une application non minutée: Ouvrir le robinet, appuyer sur [Right 🚰] à la droite du cadran et l'eau commencera à s'écouler immédiatement. L'eau continuera de s'écouler tant qu'on appuiera pas à nouveau sur [Right 🚰] ou jusqu'à l'exécution programmée d'un programme. Lors l'utilisation sur le mode manuel, l'eau s'arrête de couler au bout de 3 heures.

REMARQUE: Lors de l'utilisation sur le mode manuel, le compte à rebours de la durée

s'affiche sur le panneau d'affichage à cristaux liquides. Pour régler la durée d'arrosage à moins de 3 heures, utiliser les touches [+] et [-] pour commander l'arrosage manuel en pas de progression de 15 minutes.

2. Au bout de 3 heures, on peut appuyer à nouveau sur [Right 🚰] pour 3 heures d'arrosage supplémentaires.

UTILISATION MANUELLE DE LA PRISE D'EAU DE GAUCHE:

1. Pour utiliser la prise d'eau de gauche de la minuterie, appuyer sur le grand bouton [Left 🚰] sur le côté gauche de la minuterie. L'eau commencera à s'écouler automatiquement de la prise d'eau de gauche. L'eau continuera à couler tant qu'on n'appuiera pas à nouveau sur [Left 🚰].

REMARQUE: La prise d'eau de gauche n'est pas minutée. Une fois qu'on appuie sur [Left 🚰], l'eau continue à couler jusqu'à ce qu'on appuie à nouveau sur [Left 🚰].

GUIDE DE DÉPISTAGE DES PANNES

PROBLÈME	CAUSE PROBABLE	REMÈDE
Pas d'opération d'arrosage	Piles partiellement ou complètement déchargées	Remplacer les piles
Pas d'opération d'arrosage	Le cadran n'est pas sur PROGRAM RUN ou il est sur OFF	Mettre le cadran sur PROGRAM RUN
Pas d'arrosage à l'heure programmée	Le robinet d'eau n'est pas ouvert	Ouvrir l'eau
Pas d'arrosage à l'heure programmée	PROGRAM RUN établi après que l'heure de démarrage soit passée	Exécuter le programme suivant programmé ou utiliser MANUAL ON
Pas d'arrosage à l'heure programmée	Pas de programme exécutable sélectionné	Utiliser SELECT PROGRAM pour choisir le programme désiré et mettre le cadran sur RUN
Pas de fonctionnement manuel	Piles partiellement ou complètement déchargées	Remplacer les piles
Pas de fonctionnement manuel	Le robinet d'eau n'est pas ouvert	Ouvrir l'eau
Arrosage à la mauvaise heure	L'horloge est mal réglée	Régler l'horloge
Le raccord du robinet fuit	Joint de tuyau manquant ou endommagé	Monter un joint neuf
Le raccord du robinet fuit	Raccord mal serré	Serrer le raccord de tuyau

Garantie de Nelson

Les produits électroniques sont garantis deux (2) ans. En cas de défaillance, Nelson réparera ou remplacera, selon son choix, le produit ou la pièce défectueuse.

La présente garantie ne couvre pas l'endommagement d'un produit Nelson causé par un accident, un mauvais usage, une modification, un acte de négligence ou d'abus, un mauvais montage ou l'usure normale de l'aspect extérieur et de la couleur. Cette garantie n'est offerte qu'à l'utilisateur primitif du produit Nelson. La présente garantie ne couvre pas les sinistres causés aux plantes, aux animaux, à l'aménagement paysager ou le surcroît de consommation d'eau en cas de défaillance ou de panne de la minuterie.

En cas de défaillance d'un produit ou d'une pièce Nelson pendant la période de garantie, se mettre en rapport avec le détaillant Nelson, le distributeur ou L.R. Nelson Corporation.

Nelson pourra, selon son choix, exiger que le produit ou la pièce soit retourné à un point de service après-vente Nelson ou au détaillant ou distributeur. Nelson déterminera si la défaillance revendiquée est couverte par la garantie.

Si la couverture s'applique, le produit sera réparé ou remplacé. Veuillez accorder 4 à 6 semaines pour l'exécution des réparations ou du replacement et le retour du produit ou de la pièce. En cas de remplacement d'un produit ou d'une pièce, le produit ou la pièce de rechange n'est garanti que pour le restant de la période de garantie.

La présente garantie vous donne des droits spécifiques reconnus par la loi et vous pouvez avoir d'autres droits qui varient d'un état à l'autre. L. R. Nelson Corporation n'autorise personne à créer en son nom d'autres obligations ou responsabilités en rapport avec les produits Nelson.

L.R. Nelson Corporation
Peoria, Illinois 61615 U.S.A.
www.LRNelson.com

976-10446
© 2005 L.R. Nelson Corporation
ALL RIGHTS RESERVED